

Application for Conducting Trial Projects on Using Hydrogen as Fuel
申請進行有關使用氫為燃料的試驗項目

Applicant Organisation 申請機構

Name of Applicant Organisation:	(English 英文)		
機構名稱：	(Chinese 中文)		
Mailing Address:			
通訊地址：			
Particulars of Person-in-charge 項目負責人資料			
Name:	(English 英文)		(Mr / Mrs / Miss [^])
姓名：	(Chinese 中文)		(先生／女士／小姐 [^])
Position Held:	(English 英文)		
職位：	(Chinese 中文)		
Tel. No.:		Fax No.:	
電話號碼：		傳真號碼：	
Other Contact Tel. No.:		Email Address:	
其他聯絡電話號碼：		電郵地址：	

[^] Please delete as appropriate. 請刪去不適用者。

The Trial Project 試驗項目

Project Title: (English 英文)

項目名稱：(Chinese 中文)

Area Involved 涉及範圍 (may tick more than one item 可別選多於一項)

- Hydrogen Production 氫氣製造
- Transportation of Hydrogen (i.e. Delivery of hydrogen from off-site production facilities to end users via road or sea transport, pipeline or any other methods of transportation)
氫氣運輸（即透過陸路或海路、管道或其他運輸方式由生產設施向用戶運送氫氣）
- Hydrogen Filling Station (include hydrogen storage cylinders, hydrogen compression and hydrogen filling equipments)
加氫站（包括氫氣貯存、氫氣加壓及加氫設備）
- Hydrogen Fuel Cell Vehicles (include hydrogen fuel systems on vehicles)
氫燃料車輛（包括車輛上的氫燃料系統）
- Others (please specify) 其他（請說明）

Site Involved 涉及地點

Full address/location/ demarcation district and lot number of the project (if applicable) 項目的詳細地址／地點 ／丈量約份及地段號碼 （如適用）	(English 英文)	
	(Chinese 中文)	
Site area and/or gross floor area involved 涉及用地面積及／或總 樓面面積		

Note: Please specify the parking location of hydrogen fuel cell vehicles, if any.

註：請指明停泊氫燃料車輛的地點（如有）

Brief Description of the Project 項目簡介

(To be completed in either Chinese or English in not more than 500 words 以中文或英文填寫，不超過 500 字)

<p>Involved existing Dangerous Goods Licence No. (if applicable) 涉及現有危險品牌照編號（如適用）</p>	
<p>Anticipated Project Commencement Date (dd/mm/yyyy) 預計項目開始日期（日／月／年）</p>	
<p>Anticipated Project Completion Date (dd/mm/yyyy) 預計項目完成日期（日／月／年）</p>	

Related Documents 相關文件

Annex No. 附件編號	Description 說明	File Name 檔案名稱
	Identification document (e.g. Certificate of incorporation issued by the Companies Registry or Business registration certificate issued by the Inland Revenue Department) 身份證明文件（如公司註冊處發出的公司註冊證明書或稅務局發出的商業登記證等）	
	Plans (e.g. location plan, site/floor plan, layout plan, details of the proposed building works) – see Remark 1 圖則（如位置圖、用地／樓宇平面圖、布局設計圖、擬進行的建築工程的詳情）—— 見備註一	
	Detailed technical information of the trial project – see Remark 2 試驗項目的詳細技術資料—— 見備註二	
	Test reports and job reference 檢測報告及相關工作參考報告	
	Extra information required if the proposed facilities are not permissible under the lease conditions of a private lot or the tenancy agreement of a Short Term Tenancy – see Remark 3 額外所需資料（如某私人地段的地契條款或短期租約的租賃協議條款不容許設置擬議設施）—— 見備註三	
	Others (please specify) 其他（請說明）	

“I / We hereby acknowledge that the above information / documents required by the Government are not meant to be exhaustive. The Government may nevertheless request for further relevant information or to clarify any aspects of this application as appropriate and necessary.”

「本人／本機構明白，申請表所列政府要求提交的資料／文件，未必詳盡無遺。政府或會按情況所需，要求本人／本機構提交其他相關資料，又或澄清關於本申請任何方面的事宜。」

Authorised Signature
獲授權代表簽署

Signature 簽署

Name of Signatory
簽署人姓名

Title of Signatory
簽署人職銜

Official Chop:
機構蓋印：

Remark 1 – Instruction for Submission of Plans

Please provide the following information for consideration:

- (a) A copy of an up-to-date location plan / site plan on an appropriate scale (normally 1:1000) showing the site(s) and the respective area(s), and clearly demarcating on the plan the existing and/or proposed pipeline network, if any.
- (b) A photocopy of land document(s) governing the site(s) and/or existing pipeline(s), e.g. lease conditions, tenancy agreements for Short Term Tenancies, Block Licence.

Remark 2 – Instruction for Submission of Detailed Technical Information of the Trial Project

For trials related to hydrogen fuel cell vehicles, please provide information, including but not limited to those noted below, for consideration:

- (a) Name of Vehicle Manufacturer
- (b) Number of Vehicle
- (c) Name of Hydrogen Fuel-cell Manufacturer
- (d) Name of Hydrogen Tank Manufacturer
- (e) Capacity of Hydrogen Storage of the Fuel Tank
- (f) Location of the Trial Area/ Site
- (g) Estimated Project Cost
- (h) Name of local hydrogen supplier (if applicable)

For trials related to transportation of hydrogen via pipeline network, please provide information, including but not limited to those noted below, for consideration:

- (a) Capacity and diameter of pipelines
- (b) Applicant's confirmation that only government land will be affected, such other information relevant to the application).

For trials involving other aspects, please provide sufficient detailed technical information for the Government's consideration.

Remark 3 – Extra information required if the proposed facilities are not permissible under the lease conditions of a private lot or the tenancy agreement of a Short Term Tenancy

If the proposed facilities are not permissible under the lease conditions of a private lot, a waiver may be required to permit such facilities or other aspects of breaches as the case may be, such as gross floor area, height, etc. subject to payment of administrative fee and waiver fee to be assessed. Application for waiver should be submitted to the Lands Department together with the following basic requirements in support of the application:

- (i) A copy of a computer printout containing the current ownership particulars of the premises⁽¹⁾;

- (ii) If submitted by an agent, a written authorization from all the registered owners and prospective purchasers⁽²⁾ (if applicable) of the premises;
- (iii) A copy of an up-to-date location / site / floor plan on an appropriate scale showing the premises;
- (iv) Two sets of drawings on an appropriate scale detailing the proposed structures, installations, facilities including the size / dimensions of plant or equipment room / shelter, the area covered by the plant, equipment, installations, etc. (which may or may not be housed in a plant / equipment room or sheltered) and the area of the base supporting such plant, equipment, installations, etc.

If the proposed facilities are not permissible under the tenancy agreement of a Short Term Tenancy, application for a supplemental agreement may be required to permit such facilities or other aspects of breach (if any) subject to payment of administrative fee and revised rent to be assessed. Application for such supplemental agreement should be submitted to the Lands Department together with the information / documents at (ii) to (iv) above.

Notes :

- (1) Premises include all premises (including the rooftops and external walls) of the building(s) under the waiver application.
- (2) A prospective purchaser is an intending purchaser under an existing Agreement for Sale and Purchase registered in the Land Registry.

Enquiries

For any enquiries, please contact Climate Change Policy Division of the Environment and Ecology Bureau by phone at 3521 1594 or by email at climatechange@eeb.gov.hk

備註一 —— 提交圖則須知

請提供以下資料，以供考慮：

- (a) 一份比例合適（通常為 1:1 000）的最新位置圖／地盤平面圖，圖上須標示各相關場地及其面積，並須清楚標示現有和／或擬敷設管道網絡的位置（如有）。
- (b) 一份規管相關場地及現有管道所在地的土地文件（例如地契條款、短期租約的租賃協議、集體牌照）副本。

備註二 —— 提交試驗項目詳細技術資料須知

就氫燃料電池汽車的試驗項目，請提供包括但不限於以下資料，以供考慮：

- (a) 車輛製造商名稱
- (b) 車輛數量
- (c) 氫燃料電池製造商名稱
- (d) 氫氣缸製造商名稱
- (e) 氫氣缸儲氫容量
- (f) 試驗區/地點的位置
- (g) 預計項目成本
- (h) 本地氫氣供應商的名稱（如適用）

就經管道進行氫氣運輸的試驗項目，請提供包括但不限於以下資料，以供考慮：

- (a) 管道的容量和直徑
- (b) 申請機構表明只有政府土地受影響的確認書

就其他範疇的試驗項目，請提供足夠的詳細技術資料予政府考慮。

備註三 —— 額外所需資料（如某私人地段的地契條款或短期租約的租賃協議條款不容許設置擬議設施）

假如某私人地段的地契條款不容許設置擬議設施，則或須申請豁免書，就該等設施或其他違反地契的情況（視乎情況而定，例如在樓面總面積、高度等方面）申請豁免許可，惟須支付行政費和容後釐定的豁免書收費。豁免書申請須連同下列申請文件，一併提交地政總署：

- (i) 一份載列相關處所⁽¹⁾現時業權詳情的電腦打印本；
- (ii) 如果經由代理人提交文件，必須同時提交相關處所的所有註冊業權人及

準買家⁽²⁾(如適用)的授權書；

- (iii) 一份比例合適的最新位置圖／地盤平面圖／樓面平面圖，圖上須標示相關處所；
- (iv) 兩套比例合適的圖則，詳列擬建構築物、裝置及設施，包括機房或設備室／遮蓋範圍的大小／尺寸，以及機械、設備及裝置(未必設於機房／設備室或遮蓋範圍之內)等所覆蓋的面積，以及支撐該等機械、設備和裝置的基底的面積。

假如短期租約的租賃協議條款不容許設置擬議設施，則或須申請補充協議，就該等設施或其他違反租賃條款的情況(如有) 提出修訂，惟須支付行政費和容後釐定的調整租金。補充協議申請，須連同前段(ii)至(iv)項所列申請資料／文件，一併提交地政總署。

註：

- (1) 「處所」包括申請的豁免書所涵蓋的一個或多個建築物的全部範圍(包括天台及外牆)。
- (2) 「準買家」指已在土地註冊處註冊的現有買賣協議所載有意購買的買家。

查詢

如有任何查詢，請致電 3521 1594 或電郵至 climatechange@eeb.gov.hk 與環境及生態局氣候變化政策科聯絡。